

VALTION LEIPÄKORTTI
STATENS BRÖDKORT

Leima
Stämpel

E **Osakuponkeja** (käytetään ravintoloissa y.m.s.)
Delkuponger (användes i restauranger o.dyl.)

suku- ja etunimet — släkt- och förnamn

arvo, ammatti tai toimi — titel, yrke eller syssla

.....
syntymäaika — födelseår o. datum

syntymäpaikka — födelseort

 inside — address

Lue huolellisesti takasivulla olevat määräykset!

Läs omsorgsfullt bestämmelserna på omstående sida!

[illegible]

Viljatuotteiden jakelukausi on kaksi viikkoa, ja kaikki jakelukauden kupongit ovat voimassa koko jakelukauden ajan. Jakelukaudet sekä kupongilla jaettava viljatuotemäärä ilmoitetaan julkisilla kuulutuksilla ja sanomalehdistön välityksellä. Kupongit, joita ei ole käytetty asianomaisena jakelukautena, ovat mitättömiä.

B, C ja E korteissa olevat tähdellä varustetut kupongit ovat osakuponkeja, jotka on tarkoitettu helpottamaan viljasta valmistettujen tuotteiden saantia ravintoloissa, kahviloissa, matkoilla y. m. Tähdetön kuponki vastaa kahden päivän annosta. Kaksitoista tähtikupunkia vastaa yhtä tähdetöntä kuponkia. Tähtikupongit kelpaavat myös vähittäisliikkeissä.

Kantaosaa vailla oleva leipäkortti on mitätön, samoin irtotouset kupongit. Kupongin irroittaa leipäkortista myyjä tai tarjoilija. Irroitettua kuponkia ei saa ottaa vastaan.

Hävinneen kortin tilalle ei voida vaatia uutta korttia.

Joka väärinkäyttää tätä leipäkorttia tai muuten rikkoo voimassaolevia, säännöstelyä koskevia määräyksiä, rangaistetaan sotatilasta annetun lain nojalla, ellei häntä muun lainpaikan mukaan ole tuomittava ankarampaan rangaistukseen.

Utdelningsperioden för spannmålsprodukter omfattar två veckor, och alla utdelningsperiodens kuponger äro gällande under hela utdelningsperioden. Medelst offentliga kungörelser och genom tidningspressens förmedling tillkännagivas utdelningsperioderna samt den mängd spannmålsprodukter, som erhålles mot kupongerna. Kuponger, vilka icke använts under vederbörande utdelningsperiod, äro ogiltiga.

De med stjärna försedda kupongerna på B, C och E korten äro delkuponger, avsedda att underlätta erhållandet av spannmålsprodukter i restauranger, kaféer, på resor m. m. En stjärnlös kupong motsvarar ransonen för två dagar. Tolv med stjärna försedda kuponger motsvara en stjärnlös. Med stjärna försedda kuponger äro även giltiga i minutaffärerna.

Brödkort, som saknar talong, är ogiltigt, liksom ock lös kupong. Kupongen avskiljes av säljaren eller av den, som serverar. Lös kupong må ej emottagas.

I stället för förlorat kort kan nytt ej fordras.

Den som missbrukar detta brödkort eller annars bryter mot gällande föreskrifter om reglementeringen, straffes enligt lagen om krigstillstånd, såvida han icke med stöd av annat lagrum bör fällas till strängare straff.